

استدلال

هفته ده بر پدغه نشر اولور حقوق و سیاسیاتدن باحث

عالی، ادبی مجروعه در

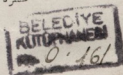
نومرو ۱

۴ ایلول سنه ۱۳۲۴



سنه ۵۰ (نسخه اعتباریله در سعادت ایچون ۹۰ غروش
طشره ایچون آروجه پوسته اجرتی ضم ایدیلور

نسخه سی ۲ غروش



استانبول

محل اداره سی

باب عالی جاده سنده ۵۲ نومرولو آ. آصادوریان مطبعه سی فوقنده کی دارة مخصوصه در

۱۳۲۴

تیمور یوللاری و لیمانلر انشا اولندیغی و ممالک عثمانیه ده ایسه کافی درجه ده یول و لیمان حتی و سعتلی کمرک دأره لری بیله موجود اولمادیغی جهتلر ممالک دولت علیه نك بلغارستانه قیاس اولنه میه جغنی بیان ایتمشلردی .

بالاده ایضاح اولنان تدبیر مالی اعمار مملکت ایچون مقتضی مبالغدن بر قسم نك تدارکنه مدار اوله جغندن بشقه ممالک عثمانیه داخلنده کمرک شرابدن و قوری اوزوم و میوه لردن و کمرک قوقوروز و حبوبات سائر ددن کثول اعمالی ایچون بر چوق فابریقه لرك تأسیس ایدلمسنه و بو سایه ده زراعت و صنایعک ترقیسنه خادم اوله جغنی جهتلر آروجه موجب محسنات اوله جقدرد .

ترجمه اوله سی سر خلیفه سی

قسطان

مصوصینه تضمینات [۱]

اطلاق سبیلنه قرار ویریلان موقوفین ، برائتنه اتفاق حاصل اولان محکومین ایچون بر تضمینات ، بر ضرر و زیان صلاحیتی وارمیدر ، یوقیدر بوراثری اکثر حکماء و حقوق شناسان نزدیکه دور و دراز تمهید مطالعاتی دعوت ایتمش مسائلدن بولمیشدر . مجموعه نفیسه کزه تقدیمه متجاسر اولدیغ ایلک ملاحظه نامه سی بو مطالعاتک حقیقت و مشروعیتنه بنا ایلیه حکم .

بر آدم بر یرده تعمداً ضربه ، جرحه قتله متصدی اولور . تشبیه تشبث تام . فعلی ، عزم و نیت و قصد و تصمیمانه مطابق . جانی ، متعمد اصل بویله آدم لردر . قانون ، اصول و نظامی دأره سنده بو کبی اشخاصی ترهیب و مجازاته گرفتار ایلر سه حقوق اجتماعی نی محافظه ، امن و آسایشی اغاده ، مختل اولان . الفت بشریه نی حایه ایلمش ، وظیفه سی بحق اجرا ایتمش اولور .

تعصباً جرم بالاطراف ، ماهیتی ، فاعلی مستور قالیر . بونی تصور ایددم .

[۱] قوانین عدلیه تعدیل هیئتنه .

تعمداً جرح و قتل فعلی میدانده . فاعل وقوعبولان افادات و اخبارات اوزرینه زید و یا عمر اولدیغنده متردد . و هرا یکی موقوف .

مظنون علیه بر مدت توقیفخانهده قالدی . مکرراً استنطاق اولندی . ایش و کوچ صاحبی اولقله برابر بو حالاره انقیاد و مطاوعت کوستردی . نهایت الامر تحقیقات ابتداییه عقبنده « سن مظنون دکاسک ! » دنیله رک تخلیه سبيله قرار ویرلدی . یاخود محکمهیه سوق و شهود اجتماع اولنه رق بالمحاکه « سن فاعل جرم دکاسک ، بری الذمه سک ! اصل فاعل ، شریک جرمک اوله رق محاکمهده کوستریلان عمرودر ! » دنیلدی . هر ایکی وجهله احرار امتدن بر فرد بر مدت لر قانونک حق و معدلت اوغرنده مقتضی کوردیکی تدابیر و اجرا آدن متأثر اولدی .

ایشته علماء حقوقک مشاغل عظیمه سندن برینی تولیدیدن مسئله ، حق قانونه رعایتله اجرا اولنان تحقیقات و محاکمیدن برائی تحقق ایدن کسانک کذلک حق قانونه رعایتله خسار و مضار لرینی تهوین ضمننده خزینه حکومندن یعنی قوه عدلیه دن بر تضمیناته مظهر اوله بیلملری ماده سیدر .

علماء حقوقک الک فعال و مقتدری ، و جامع و مدقق لرک الک مشهوری « غارو » بیان ایدیورکه « محاکمک ، تحقیقات عدلیه هیئت لرینک خطیئات و سهویاته مستند حکمی ، تعدیل و اصلاح چاره لری موجود بولندجه ، شخص حقنده بر قیمت تعرضیه یی حازر اوله من . اعاده محاکمه لر ، استیافه لر ، تمیز لر ؛ بتون طرق عدلیه مغدورک احقاق حق ایچون الک متین و مکمل وسائلدنذر . فقط بو مغدور لر اولسون ؛ بعض علائم ظاهریه و اخبارات مجرده اوزرینه توقیف اولنه رق برائتیه یا منع محاکمه سنه قرار ویریلان معصوم لر اولسون ، حقایق ثابت اولنجهیه قدر مادی و معنوی بر ضرره اوغرا مشلردر . طوتالمکه ضرر معنوی لر برائت حکم لریه تلافی ایدلدی . فقط ضرر مادی اورتده آب آشکاره قارشولقسز قالدی . بونک دشمنی لزوم تلافیسی غیر منکر بر حقیقتدر . فرانسهده محکوم اولوبده اعاده محاکمه صورتیه شان و شرف لرینی ، محکومیت و محرومیت لرینی استحصال ایتمک ایستیان

افزاده تضمینات اعطاسی باینده بعض مطالعاتی حاوی ترتیب اولنان لایحه قانونیه مجلس مبعوثان جانبندن هیئت اعیانک نظر تصویبیه عرض اولندیغی حالده ایلک قرائنده تضمینات مسئله سنه متعلق بالجمله مواد قطعياً رد اولمقله برابر اعاده محاکمه بی استدعا ایلان معصومین حقنده تضمینات دعوارینک محق و بجا اوله جفته قرار ویرلمشدر »

مجلس اعیانک وقوعبولان اعتراض ورد قرارینی توضیح یولنده مؤلف دیرکه « هیئت اجتماعیه جه تضمیناته محکومیت ، جمعیتک تطبیق قوانینده بر قصوری ثابت اولمقله مقیددر . حالبوکه بر موقوفک بالاخره تخلیه سبیل ، یا برائتیه یعنی یالکز بوسبیله جمعیتک دعوی سابقنده ، حقوق عمومیه دعواسنده محطی اولدینی نصل تصدیق اولنه ییلور ؟

محکمه نك برائت قراری هر وقت مضمونك ، موقوفك معصومیتنی افهام ایلمز اکر موقوفك مجرمیتنه قناعت وجدانیه حاصل اولماش ایسه برائت قراری اکثریا عدم کفایت دلایله مستنددر . بو حالده حقیقت و مشروعیت تضمینانده ایکی فرقه و مسلک حاصل اولیورکه بری اعاده محاکمه ایله تضمینانه استحقاقی نمایان اولان معصوملر دیکری بری الذمه عد ایدیلن مجرملردر .

نظریات کلیه قوانینه تبعاً اجاله افکار ایلن مؤلف معروفك مطالعاتی حق ینانه ، نیکیدینانه اولدیغنده شبهه یوقدر . انحق بعض نقطه لری حالاً وزماناً اهمیتله اعتبارله اله حق خصوصاً تنددر . مؤلف نه دیور ؟

مؤلف معصوم اولان ارباب جرائمی ایکی به آرییور . ایضاح ایلمامشسه ده ۱ کلاشیلیورکه حکومتجه تضمینات ویرلک اقتضا ایدن بری الذمه افراد ، دعوا جیبسی مدعی شخصیبی و سیمای محل تضمینی اولمیان ، مسئول بالمالی بولغیان معصوملردر . چونکه بویله اولسه [مدعی شخص حتمسز چیقار ایسه مدعی علیه ادعا ایده جکی تضمینانه حکم اولنور] دیه اصول محاکمه جزأیه ده قیود نومواد مخصوصه درج اولمز ایدی ... بو مطالعه بی رد ایدر ایسه ک ، تضمینات مدعی عمومی به تحمیل اولنلق لازم کلیور . بناءً علیه هیئت اجتماعیه نك جزا دعواسنده

وکیل مدعی عمر میدر . معصومیتی ظاهر اولان محکوملر حققی بو مأموردن آلسون دیملیز . حالبوکه نظریات حکمت جزاده ، قانونده مدعی عمومی حسباً حقوق عمومی نامنه ، هیئت اجتماعی نامنه مناسب کوردیکی تدابیر واجرا آتده معذور و معفو طوتیلدیغندن شو ملاحظاتک نتیجه سی بنه معصومک تهوین خسارینه منجر اولمز .

کوریلور آ! آرای عمریه نك حصوله کتیردیکی مسئله پک نازک ، پک مهم . اوت ! نیچون بر معصوم ، نیچون بر بیکناه خطالی ، اساسسز اخبارات یوزندن محروم حریت اولسونده ، اکا قوه عدلیه ، هیئت اجتماعی تضمین نامنه ، محکومک ، موقوفک متحمل اولدیغی الم و عذابى نامنه بر مکافات تخصیص ایتسون؟ محتاج تأملدر . هله دعوا جیسز ، شوسز بوسز دعوارک اقلیتی ، کوز اوکنه کتیریلیرسه دریای تأمل موجاموج اولور .

فرانسه ده تضمینات ماده سنک عدم قبولی بلکه سوء استعمال قیوسی آچیلور قورقوسنه مستنددر . ظن قاصرانه قالور ایسه بر مملکتده جزانک شدتی یعنی اعدام کبی آغراق و اصول محاکمه جه ژوری کبی قناعت وجدانییه مستند اجتهاد ایله پایدار اولوب محکم و قطعی ، و هر زمانده تهدیدینی ایقاعه مقتدر هیئت عدلیه و مکمل قوانینه وابسته اولنجه ایش اولقدر ساندلک پیدا ایدر که نه سوء استعمال قیوسی آچیلورق مصنع جرائمله خزینه دولت متضرر اولور ، نه ده حق معصومین باد هوا ایحا و ازاله اولور .

عبد الخالق مدحت

تدقیق قوانین قومیسوونک نظر دقتنه

اصول محاکمه جزائییه حقنده بر مطالعه

بعض غریبه لرده اصول محاکمه جزائییه قانون موقتک بزم اهالی مرک درجه تریبه و احوال مدنییه یله غیر متناسب اولدیغندن اساساً قانون مذکور مدنی